DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. Equipo de Protección Individual Cat. II:

SWING HV

2. Nombre y dirección del fabricante:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: Tomás Bodero S.A.

4. Objeto de la declaración:

SWING HV

5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

6. Normas armonizadas respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. El Organismo Notificado **0161-AITEX**
ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo **24/07056/03/0161/B**
el **09/01/2026**

Firmado por y en nombre de:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Cat. II Personal Protective Equipment:

SWING HV

2. Manufacturer name and address:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
Tomás Bodero S.A.

4. The object of the declaration:

SWING HV

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

6. Conformity is declared according to the following harmonized standards:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. The Notified Body **0161-AITEX**
performed the EU type examination (module B) and issued the type examination certificate
24/07056/03/0161/B
on **09/01/2026**

Signed for and on behalf of:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

DECLARAÇÃO UE CONFORMIDADE

1. Equipamento de Proteção Pessoal Cat. II:

SWING HV

2. Nome e endereço do fabricante:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. A presente declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante:
Tomás Bodero S.A.

4. Objeto da declaração:

SWING HV

5. O objeto da declaração descrita no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO

6. Normas harmonizadas contra as quais a conformidade é declarada:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. O organismo notificado **0161-AITEX**
efectuou o examen UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo
24/07056/03/0161/B
em **09/01/2026**

Assinado por e em nome de:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU-KONFORMITÄTSER-KLÄRUNG

1. Persönliche Schutzausrüstung cat. II:

SWING HV

2. Name und Anschrift des Herstellers::
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
Tomás Bodero S.A.

4. Gegenstand der Erklärung:

SWING HV

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

6. Harmonisierte Normen, auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Die notifizierte Stelle **0161-AITEX**
hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
24/07056/03/0161/B
am **09/01/2026**

Unterzeichnet für und im Namen von:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend cat. II:

SWING HV

2. Tootja nimi ja aadress:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:
Tomás Bodero S.A.

4. Deklareeritav toode:

SWING HV

5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425

6. Harmoneeritud standardid, millele vastavust deklareeritakse:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Teavitatud asutus **0161-AITEX**
viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas tüübihindamissertifikaadi
24/07056/03/0161/B
andis **09/01/2026**

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU-VAATIMUSTEN-MUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain cat. II:

SWING HV

2. Valmistajan nimi ja osoite:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:
Tomás Bodero S.A.

4. Vakuutuksen kohde:

SWING HV

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425,

6. Yhdenmukaistetut standardit, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Ilmoitettu laitos **0161-AITEX**
suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi tyyppitarkastustodistuksen

24/07056/03/0161/B
09/01/2026

Puolesta allekirjoittanut:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. Équipement de protection individuelle cat. II:

SWING HV

2. Nom et adresse du fabricant:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
Tomás Bodero S.A.

4. Objet de la déclaration:

SWING HV

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

6. Normes harmonisées par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Organisme notifié **0161-AITEX**
a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen de type
24/07056/03/0161/B
mai **09/01/2026**

Signé par et au nom de:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning cat. II:

SWING HV

2. Tillverkarens namn och adress samt:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Denna försäkran om överensstämmelse har utfärdats på tillverkarens eget ansvar:
Tomás Bodero S.A.

4. Föremålet för försäkran:

SWING HV

5. Föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425

6. Harmoniserade standarder som i relation till vilka överensstämmelsen är utfärdad:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Det anmälda organet **0161-AITEX**
som utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat typintyget
24/07056/03/0161/B
på **09/01/2026**

Undertecknad för:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Лично предпазно средство кат. II:

SWING HV

2. Име и адрес на производителя:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Настоящата декларация за съответствие се издава за изключителна отговорност на производителя:
Tomás Bodero S.A.

4. Предмет на декларацията:

SWING HV

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

6. Хармонизирани стандарти, на чиято основа се декларира съответствието:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Нотифицираният орган **0161-AITEX**
извърши ново ЕС изпитване на типа (модул B) и издаде сертификат за ново изпитване на ти
па **24/07056/03/0161/B**
на **09/01/2026**

Подписано за и от името на:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. Osobní ochranný prostředek cat. II:

SWING HV

2. Jméno a adresa výrobce:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:
Tomás Bodero S.A.

4. Předmět prohlášení:

SWING HV

5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/425

6. Harmonizované normy, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Oznámený subjekt **0161-AITEX**
provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát přezkoušení typu
24/07056/03/0161/B
dne **09/01/2026**

Podepsáno za a jménem:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU-OVERENSSTEMMEL-SESERKLÆRING

1. Personlig værnemiddel cat. II:

SWING HV

2. Navn og adresse på fabrikanten:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar:
Tomás Bodero S.A.

4. Erklæringens genstand:

SWING HV

5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425

6. Harmoniserede standarder, som der erklæres overensstemmelse med:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Det bemyndigede organ **0161-AITEX**
har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt typeafprøvningsattes **24/07056/03/0161/B**
den **09/01/2026**

Underskrevet for og på vegne af:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. Εξοπλισμός προσωπικής προστασίας cat. II:

SWING HV

2. Το όνομα και την διεύθυνση του κατασκευαστή
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: Tomás Bodero S.A.

4. Αντικείμενο της δήλωσης:

SWING HV

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ενωσης: RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς την οποία δηλώνεται η συμμόρφωση:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Κατά περίπτωση, ο οργανισμός κοινοποίησης **0161-AITEX** διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **24/07056/03/0161/B** στις **09/01/2026**

Υπογραφή για και εξ ονόματος:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. Osobno zaštitno sredstvo cat. II:

SWING HV

2. Ime i adresa proizvođača:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:
Tomás Bodero S.A.

4. Predmet izjave:

SWING HV

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

6. Usklađene norme, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Prijavljeno tijelo **0161-AITEX**
obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o ispitivanju tipa
24/07056/03/0161/B
dana **09/01/2026**

Potpisano za i u ime:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz cat. II:

SWING HV

2. A gyártó a neve és címe:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:
Tomás Bodero S.A.

4. A nyilatkozat tárgya::

SWING HV

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizált jogszabálynak:
UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

6. Az alkalmazott harmonizált szabványok, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozatban hivatkozás van:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. A bejelentett szervezet **0161-AITEX**
elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiadta az típusvizsgálati tanúsítványt
24/07056/03/0161/B
és **09/01/2026**

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1. Dispositivo di protezione individuale cat. II:

SWING HV

2. Nome e indirizzo del fabbricante:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
Tomás Bodero S.A.

4. Oggetto della dichiarazione:

SWING HV

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

6. Norme armonizzate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. A bejelentett szervezet **0161-AITEX**
elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiadta az típusvizsgálati tanúsítványt
24/07056/03/0161/B
és **09/01/2026**

Firmato in nome e per conto di:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. Asmens apsaugos priemonė cat. II:

SWING HV

2. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:
Tomás Bodero S.A.

4. Deklaracijos dalykas:

SWING HV

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos dalykas atitinka taikytinus derinamuosius Europos Sąjungos teisės aktus: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425

6. Darnieji standartai, pagal kurias yra deklaruojama atitiktis:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. notifikuotoji įstaiga **0161-AITEX**
atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė tipo tyrimo sertifikatą
24/07056/03/0161/B
09/01/2026

Kurios įstaigos vardu pasirašyta, kas pasirašė:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. Individuālais aizsardzības līdzeklis cat. II:

SWING HV

2. Ražotāja nosaukums un adrese:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:
Tomás Bodero S.A.

4. Deklarācijas priekšmets:

SWING HV

5. 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2016/425

6. Saskaņotie standarti, saistībā ar kuriem tiek deklarēta atbilstība:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Paziņotā struktūra **0161-AITEX**
veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva tipa pārbaudes sertifikātu
24/07056/03/0161/B
09/01/2026

Parakstīts šādas personas vārdā:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. Persoonlijke beschermingsmiddelen cat. II:

SWING HV

2. Naam en adres van de fabrikant:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:
Tomás Bodero S.A.

4. Voorwerp van de verklaring:

SWING HV

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

6. Toegepaste geharmoniseerde normen waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. De aangemelde instantie **0161-AITEX**
heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van typeonderzoek afgegeven op **24/07056/03/0161/B**
09/01/2026

Ondertekend voor en namens:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Sílex C/Piedra de Sílex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek Ochrony Indywidualnej cat. II:

SWING HV

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:
Tomás Bodero S.A.

4. Przedmiot deklaracji:

SWING HV

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425

6. Zharmonizowane, normy w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Jednostka notyfikowana **0161-AITEX**
przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu
24/07056/03/0161/B
dniu **09/01/2026**

Podpisano w imieniu:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. Echipament individual de protecție cat. II:

SWING HV

2. Denumirea și adresa producătorului:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:
Tomás Bodero S.A.

4. Obiectul declarației:

SWING HV

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

6. Standardele armonizate în legătură cu care se declară conformitatea.
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Organismul notificat **0161-AITEX**
a efectuat examinarea UE de tip (Modulul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip Ç
24/07056/03/0161/B
la **09/01/2026**

Semnat pentru și în numele:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. Osobný ochranný prostriedok cat. II:

SWING HV

2. Meno a adresa výrobcu:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:
Tomás Bodero S.A.

4. Predmet vyhlásenia:

SWING HV

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425

6. Harmonizované normy, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Notifikovaná osoba **0161-AITEX**
vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát skúšky typu
24/07056/03/0161/B
dňa **09/01/2026**

Podpísané za a menom:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

GROUP TB
TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebno varovalno sredstvo cat. II:

SWING HV

2. Ime in naslov proizvajalca:
Tomás Bodero S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:
Tomás Bodero S.A.

4. Predmet izjave

SWING HV

5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVĚTA

6. Harmonizirani standardi, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:
EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 13758-2: 2003+A1:2006
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Priglašeni organ **0161-AITEX**
je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o pregledu tipa
24/07056/03/0161/B
dne **09/01/2026**

Podpisano za in v imenu:
Burgos, **09/01/2026**
Tomás Bodero Sáiz.
General Manager

TOMAS BODERO GROUP
Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 474 226 Fax 947 474 317